

L'utilisation de l'évaluation dynamique pour évaluer les capacités langagières des enfants bilingues français-portugais.

Thèse de doctorat de Salomé Schwob, sous la direction de Madame Professeure Katrin Skoruppa.

Ce projet de recherche de doctorat s'inscrit dans le cadre des études actuelles portant sur la problématique de l'évaluation du langage des enfants bilingues. Elle propose de mettre au point une méthode pour évaluer adéquatement les capacités langagières des enfants bilingues français-portugais, à savoir une évaluation dynamique des capacités d'apprentissage des enfants, souvent préconisée pour évaluer les enfants bilingues, puisqu'elle n'est pas sujette au manque d'input langagier. Cette étude propose d'observer l'apprentissage de nouveaux substantifs, verbes et structures syntaxiques chez les enfants monolingues et bilingues français-portugais avec et sans trouble du langage, âgés entre 5 et 8 ans dans deux situations différentes. Dans la première situation, l'enfant réalisera des activités langagières ludiques sur une tablette informatique. Dans la deuxième, inspirée des travaux provenant de la perspective interactionniste, l'enfant sera plongé dans plusieurs activités d'interaction enfant-adulte telles que la lecture de livres imagés.

Nous observerons comment et à quelle rythme les nouveaux éléments sont appris. Plus précisément, nous calculerons le nombre de substantifs, de verbes et de structures syntaxiques assimilés par les enfants. Nous souhaitons ensuite faire émerger des différences de capacité d'apprentissage permettant de distinguer les différents groupes d'enfants de l'étude et notamment les enfants avec trouble du langage. Dans la deuxième situation, nous analyserons également les aides fournies par l'adulte et les réactions de l'enfant à celles-ci. Nous déterminerons également dans quel domaine linguistique, l'apprentissage est le plus affecté par la présence d'un trouble du langage. Finalement, nous souhaitons mettre en exergue, parmi les deux situations proposées, laquelle est celle qui permet de distinguer le plus finement possible les différents groupes d'enfants.

Cette recherche nous permettra donc d'aboutir à une identification plus précise d'un trouble du langage chez une population bilingue français-portugais, cette étape étant fondamentale pour la mise en place d'un suivi logopédique adapté.